

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1969)

**Heft:** 1571

  

**Rubrik:** Forthcoming events

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## FORTHCOMING EVENTS

Every Thursday, from 6 to 7.30 p.m. — Discussion Circle in English — Young men specially invited. Tea from 6 to 6.15 p.m. Swiss Y.M.C.A., London Central Y.M.C.A. Building, Great Russell Street, W.C.1.

Secours Mutuels des Suisses à Londres:  
No meetings until 1st October.

### JUNE:

Saturday, 14th Federation of Swiss Societies in Great Britain — ANNUAL GENERAL MEETING — **Manchester.**

Sunday, 15th — LANDSGEMEINDE of the Swiss in the **Midlands and the North.**

Sunday, 15th, 10 a.m. to 5 p.m. — Swiss Rifle Association — SHOOTING — (*Feldschiessen*)—Bisley Camp (Siberia Range).

Thursday, 26th, 7.45 p.m. — Nouvelle Société Helvétique — OPEN MEETING — Talk in German by Dr. Carlo Jagmetti on "International Aspects of Swiss Arms Production, Exports and Imports" — see editorial on page 19.

Friday, 27th — City Swiss Club — SUMMER DINNER and DANCE — Great Fosters, near Egham.

Sunday, 29th, 10 a.m. to 4 p.m. — Swiss Rifle Association — SHOOTING — Bisley Camp (Siberia Range).

### JULY:

Thursday, 3rd and

Friday, 4th — Le Talbooth Restaurant **Dedham, Essex** — SWISS PARTY in Hotel Gardens — APPENZELL FOLKLORE BAND "Alder" — Swiss specialities — Tickets £2.10.0 each from Mr. Milsom, Le Talbooth Restaurant, Dedham, nr. Colchester, Essex, Telephone Dedham 3150.

7th to 27th — FEDERAL SHOOTING CONTEST — Thun — which will include the 6th Radio-World Shooting Contest devoted to Swiss living abroad who are unable to attend the *Tir Fédéral* in Switzerland. The 17th July will be reserved for a special day for the Swiss abroad. Information to be had from Embassy or Consulate.

Sunday, 20th, 4 p.m. — Swiss Club — BOAT TRIP from Westminster Pier to Richmond — followed by DINNER at Valchera's Restaurant.

Wednesday, 30th, 6.15 p.m. — ORGAN RECITAL by Verena Lutz — Westminster Abbey.

### AUGUST:

Friday, 29th to Sunday, 31st — ASSEMBLY OF THE SWISS ABROAD — **Montreux.**

## ENGLISH BACH FESTIVAL

The following Swiss artists will take part in the English Bach Festival to be held in Oxford and London:

### LONDON:

Tuesday, July 1st, 7.45 p.m., Queen Elizabeth Hall — Bach Recital including Prelude & Fugue in C major, Prelude & Fugue in A minor, Sonata No. 6 in G major, Three Chorale Preludes, Passacaglia & Fugue in C minor.  
LIONEL ROGG, organ.

Thursday, July 3rd, 7.45 p.m., Queen Elizabeth Hall — J. S. Bach — Cantata No. 202 for solo soprano. Concerto in A major on the oboe d'amore.  
Excerpts from the Art of Fugue.  
Berio — Sequenzas including *British Premier* of Sequenzas for oboe and viola.  
English Bach Festival Ensemble,  
Directed by: Neville Marriner, violin, Agnes Giebel, soprano, HEINZ HOLLIGER, oboe, Duncan Druce, viola.

Saturday, July 5th, 8 p.m., Banqueting House, Whitehall — Skalkottas — First complete performance of Concertino for oboe and piano. Sonata concertante for bassoon and piano. Two Quartets for wind and piano.  
HEINZ HOLLIGER, oboe, Martin Gatt, bassoon, George Hadjinikos, piano.

Tuesday, July 8th, 5.55 p.m., Queen Elizabeth Hall — J. S. Bach — The Musical Offering.  
SCHOLA CANTORUM BASILIENSIS, playing baroque instruments.

Wednesday, July 9th, 7.45 p.m., Queen Elizabeth Hall — J. S. Bach — Brandenburg Concerto No. 3. Cantata 209 for solo soprano. Triple Concerto in A minor for flute, violin and harpsichord. Suite No. 4 in D.  
SCHOLA CANTORUM BASILIENSIS, Conductor: AUGUST WENZINGER, Agnes Giebel, soprano, HANS-MARTIN LINDE, flute, Wolfgang Neininger, violin, EDUARD MÜLLER, harpsichord.

Thursday, July 10th, 7.30 p.m., Westminster Cathedral — J. S. Bach — Mass in B minor.

SCHOLA CANTORUM BASILIENSIS, English Bach Festival Chorus, Conductor: AUGUST WENZINGER, Agnes Giebel, soprano, Christa Ludwig, mezzo, Eric Tappy, tenor, JACOB STÄMPFLI, bass

### OXFORD:

Thursday, July 3rd, 5.45 p.m., Queens College Chapel — Bach Recital including: Sonata No. 5 in C major, Prelude & Fugue

in D major, Fantasia & Fugue in G minor, Chorale Prelude: Herr Jesu Christ, dich zu uns wend.

LIONEL ROGG, organ.

Monday, July 7th, 8.30 p.m., New College Chapel — Bach Recital including: Prelude & Fugue in C major, Prelude & Fugue in A minor, Sonata No. 6 in G major. Three Chorale Preludes, Passacaglia & Fugue in C minor.

LIONEL ROGG, organ.

Tuesday, July 8th, 5.45 p.m., Codrington Library, All Souls College — C. P. E. Bach — Clavier Works, Sonata for harp, Sonata for oboe, harp & continuo. Zelenka — Sonata No. 1 for two oboes & continuo.  
8 p.m. — J. S. Bach — Toccata in D minor, Italian Concerto.  
Vicitti — Harp Sonata in B major.  
Zelenka — Sonata No. 4 for two oboes & continuo.

Neil Black, oboe, HEINZ HOLLIGER, oboe, Martin Gatt, bassoon, URSULA HOLLIGER, harp, Thomas Igloi, cello, Edith Picht-Axenfeld, harpsichord.

Friday, July 11th, 8 p.m., Town Hall — J. S. Bach — Suite No. 2 in B minor for flute & strings. Concerto in F major for two recorders, violin & harpsichord.  
C. P. E. Bach — Sinfonia in G major.

SCHOLA CANTORUM BASILIENSIS, Conductor: AUGUST WENZINGER, HANS-MARTIN LINDE, flute, Wolfgang Neininger, violin, EDUARD MÜLLER, harpsichord.

Saturday, July 12th, 8.30 p.m., Holywell Music Room — J. S. Bach — Sonata in E major for violin & harpsichord. Trio Sonata in G major for flute, violin and continuo.

C. P. E. Bach — Sonata in D major for viola da gamba Trio sonata in B minor for flute, violin and continuo.

HANS-MARTIN LINDE, flute, Wolfgang Neininger, violin, AUGUST WENZINGER, viola da gamba, EDUARD MÜLLER, harpsichord.

Sunday, July 13th 4.15 p.m. and 7.30 p.m., Sheldonian Theatre — J. S. Bach — St. Matthew Passion (Complete) *Sung in German.*

SCHOLA CANTORUM BASILIENSIS, London Bach Society Chorists of New College, Oxford, ERNST HAEFLIGER, Evangelist, JACOB STÄMPFLI, Christus, Jill Gomez, soprano, Helen Watts, contralto, James Bowman, counter-tenor, Eric Tappy, tenor, Stafford Dean, bass. Conductor: AUGUST WENZINGER.

Telephone: 01-236 5200

TELEX 21859

Telegrams: EXSPED LONDON EC4

## **SPEDEX SHIPPING LTD.** INTERNATIONAL SHIPPING AND FORWARDING AGENTS **OCEAN HOUSE, LITTLE TRINITY LANE, LONDON EC4**

*International Road Haulage, Packing, Warehousing, Forwarding, Insurance and Customs Specialists*

### **Regular Direct Road Trailer Groupage Service From Switzerland to U.K. and vice versa**

(with our own trailers, from 100kg. upwards)

**LOW PACKING CHARGES, LESS HANDLING AS NO TRANSHIPMENT ON ROUTE**

Swiss agents: CARGO AG., MILITÄRSTR 109, ZURICH AND SPALENRING 149, BASLE